

《美国生态散文汉译语料库研究：以繆尔和巴勒斯生态作品为例》

书籍信息

版次：1

页数：

字数：

印刷时间：2015年11月01日

开本：16开

纸张：胶版纸

包装：平装

是否套装：

国际标准书号ISBN：9787560357027

内容简介

王雪玲*的《美国生态散文汉译语料库研究——以缪尔和巴勒斯生态作品为例》运用Halliday系统功能语言学的语言元功能理论，对约翰·缪尔和约翰·巴勒斯的4部生态文学文本进行定量分析，将语言元功能理论与翻译过程中语言转换的具体语料有机结合起来，研究翻译转换规律，并进一步研究译者所采取的翻译策略和方法，探讨中英两种语言词汇和句式之间的对应关系。通过研究和分析，希望引起译者对翻译理论的重视，进一步提高译者的水平和译文的质量。

本书可作为高校英语翻译等专业师生参考书，也可供翻译研究爱好者及计算机语言等工作参考使用。

目录

第一章 绪论

第一节 研究背景

第二节 研究内容

第三节 研究方法

第四节 研究目标

第二章 文献综述

第一节 系统功能语言学与翻译研究

第二节 语料库翻译研究

本章小结

第三章 缪尔和巴勒斯生态散文语言特征及汉译概况

第一节 美国生态文学及汉译概述

第二节 缪尔和巴勒斯生态文学作品的语言特征

本章小结

第四章 基于语料库的缪尔和巴勒斯生态散文元功能研究设计

第一章 绪论 第一节

研究背景 第二节 研究内容 第三节 研究方法 第四节 研究目标 第二章

文献综述 第一节 系统功能语言学与翻译研究 第二节 语料库翻译研究

本章小结 第三章 缪尔和巴勒斯生态散文语言特征及汉译概况 第一节

美国生态文学及汉译概述 第二节 缪尔和巴勒斯生态文学作品的语言特征

本章小结 第四章 基于语料库的缪尔和巴勒斯生态散文元功能研究设计 第一节

理论基础 第二节 研究问题 第三节 研究方法 第四节 样本选择与分析

本章小结 第五章 基于语料库的缪尔和巴勒斯生态散文概念功能英汉对比分析

第一节 及物性 第二节 环境成分 本章小结 第六章

基于语料库的缪尔和巴勒斯生态散文语篇功能英汉对比分析 第一节 主位结构

[第二节 衔接](#) [本章小结](#) [第七章 本书结语](#) [英汉术语对照表附录参考文献](#)
[显示全部信息](#)

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

[更多资源请访问www.tushupdf.com](http://www.tushupdf.com)